

[A Persian translation of the message of the Universal House of Justice
dated 2 January 2016 to the Bahá'ís of the world]

ترجمه‌ای از
پیام بیت العدل اعظم الهی خطاب به بهائیان جهان
(هیئت بین‌المللی ترجمه به زبان فارسی)

۲ ژانویه ۲۰۱۶

ستاینندگان اسم اعظم در سراسر عالم ملاحظه فرمایند

دوستان عزیز و محبوب،

این پیام را از مجتمع حضرات مشاورین قاره‌ای که مدت پنج روز متوالی به مطالعه و تفرّس در باره مقتضیات نقشه جهانی آینده مشغول بوده‌اند به شما خطاب می‌کنیم. مشاورات خردمندانه آنان بر اساس دانش قابل توجهی بود که در هزاران محدوده جغرافیایی در سراسر جهان راجع به فرایند قابلیت‌سازی کسب می‌شود. گزارشات متعدّد در طول کنفرانس گواهی بود بر خلافت، پشتکار، و شکوفایی توانایی‌های جامعه اسم اعظم و مهم‌تر از همه اتکا بر تأییدات لاریبّه الهیه. در بین مردم در همه نقاط جهان توجهی روزافزون به اثرات پیام شفابخش حضرت بهاء‌الله برای بیماری‌های اجتماع مشهود است.

دوران باقی مانده تا پایان قرن اول عصر تکوین زمانی است بین دو سالگرد مرتبط با دو سند که هر یک از اهمیت خاصی برخوردار می‌باشد. شروع این دوران مصادف با صدمین سال صدور الواح نقشه ملکوتی از کلک اطهر حضرت عبدالبهاء در ایامی است که احباً مرحله جدیدی را در اجرای این نقشه شروع می‌کنند. اختتام آن مقارن با انقضای صد سال از صعود مرکز میثاق است که متعاقب آن الواح مبارکه وصایا گشوده شد. با اشتغال به این افکار و در حالی که خود را برای مشاورات خویش آماده می‌ساختند اعضای هیئت‌های مشاورین قاره‌ای در معیت اعضای بیت العدل اعظم و دارالتبلیغ بین‌المللی به زیارت بیت مبارک حضرت عبدالبهاء مشرف شدند، مکانی که در آن سه فقره از الواح نقشه ملکوتی نازل شده است و محلی که در آن چند هفته بعد از صعود حضرت عبدالبهاء الواح وصایا در حضور جمعی از احبای الهی از چهار قاره عالم قرائت گردید. در آن بیت مقدّس و در شام‌گاه قبل از شروع کنفرانس قسمت‌هایی از آن دو سند ذی‌قیمت که به فرموده حضرت ولی‌ام‌الله محرک فرایندهای ترویج امرالله و تأسیس نظم اداری بهائی می‌باشند تلاوت شد. این زیارت و استماع این بیانات سرآغاز شایسته‌ای برای پنج روز مشورت در باره انتشار وسیع تر انوار ظهور حضرت بهاء‌الله و تقویت توانایی مؤسّسات امر نازنینش یعنی مجاری ایصال مواهب و فیوضات موعوده الهی به عالم انسانی بود.

تمهیدات نقشه پنج‌ساله آینده در پیام این جمع خطاب به مشاورین مندرج است، پیامی که در روز افتتاحیه کنفرانس قرائت شد و در همان روز به کلیه محافل ملی نیز ابلاغ گردید. مشاورین محترم به وضوح به این نکته پی بردند که آنچه عزیزان حضرت یزدان به انجامش دعوت خواهند شد مستلزم تلاشی است بس خارق‌العاده ولی در عین حال این خادمان برانزده امر الله اطمینان خود را نیز از قابلیت عالم بهائی برای اجرای این وظیفه خطیر ابراز داشتند. امکان تصور انجام چنین مأموریت عظیمی به هیچ وجه در گذشته موجود نبود اما با توجه به توفیقات حاصله در نقشه حاضر، امکانات فعلی نیز به مراتب گسترده‌تر از گذشته است. آنچه موجب اهتزاز قلوب این مشتاقان گردید اخبار واصله از تجمع احباً است که ساعاتی پس از انتشار پیام این جمع خطاب به کنفرانس به منظور کمک به یکدیگر برای آشنایی با مفاد آن گرد هم آمدند. امیدواریم که مطالعه آن سریعاً در سراسر جامعه گسترش یابد و مؤسسات امری نیز سازمان‌دهی و ترتیبات اداری لازم را برای شروع شکوهمند نقشه بعدی در عید سعید رضوان فراهم سازند.

فعالیت‌های نقشه کنونی به خصوص در زمینه ایجاد برنامه‌های جدید رشد در چند ماه باقی مانده تا رضوان ادامه خواهد داشت. هرگامی که در این جهت برداشته شود آمادگی جامعه جهانی را برای آغاز مشروع عظیم پنج‌ساله بعدی افزایش خواهد داد. هر لحظه مغتنم و گران بها است. بسیار مشتاقیم تا به رأی العین مشاهده نماییم که هر یک از پیروان حضرت بهاء الله مسیر خدمات خالصانه و مجهودات والایی را برگزینند که مولای حنون حضرت عبدالبهاء در الواح نقشه ملکوتی مکرراً احباً را به انجام آن فرا خوانده‌اند. در ادعیه خود به نیابت از طرف شما، با تضرع و ابتهال از بانی آن نقشه مسئلت خواهیم نمود که در بارگاه عظمت اب بزرگوارش شفاعت نماید تا مادامی که نفوس هم‌چنان نیازمند مائده آسمانی می‌باشند شما عزیزان را در خدمات‌تان هدایت فرماید.

[امضا: بیت العدل اعظم]